



**COMPAGNA**

bewegt Menschen

Compagna Zürich

# Jahresbericht 2019



# Inhalt

|  |    |
|--|----|
| Bericht des Vorstandes   | 3  |
| Der Vorstand   | 7  |
| Erfolgsrechnung nach Leistungserbringung                         | 8  |
| Rechnung über die Veränderung des Kapitals / Mittelflussrechnung | 10 |
| Anhang per 31. Dezember 2019                                     | 11 |
| Revisionsbericht   | 13 |
| Spendentafel   | 14 |
| Leistungsbericht   | 15 |
| Leitende Organe und ihre Amtszeit                                | 15 |
| Vorstand   | 15 |
| Revision   | 15 |
| Vorstandsarbeiten  | 16 |
| Mitglieder   | 16 |
| Das Team der SOS Bahnhofhilfe                                    | 17 |
| Leistungsnachweis 2019 SOS Bahnhofhilfe Zürich                   | 18 |
| Adressen und Konten  | 21 |

## Fotos:

S. 7, Vorstand von COMPAGNA Zürich, Foto Verena Kern und Irene Rohner (Bearbeitung)  
S. 17, Team der SOS Bahnhofhilfe Zürich, Foto Jürgen Rotner

# Bericht des Vorstandes

## Der Verein und seine Mitglieder

Die Jahresversammlung fand am 20. Juni 2019 statt. Die ordentlichen Traktanden standen im Zeichen einer Konsolidierung. Der Verein verabschiedete seine Buchhalterin Maria Heitz, die nun in Pension geht. Sie hatte die Buchhaltung 2009 in turbulenter Zeit sehr kurzfristig übernommen und seither umsichtig geführt. Sie begleitete 2009 die Schliessung des Martahauses für den Umbau zum Hotel Marta und dessen Verpachtung an die gemeinnützige Frauenhotel AG. In ihre Zeit fielen auch eine Mehrwertsteuer- und eine AHV-Revision sowie weitere buchhalterisch aufwändige Projekte. Ulla Kellenberger leitete ein Gruppengespräch mit den Mitarbeitenden der SOS Bahnhofhilfe, welche von COMPAGNA angestellt sind. Nebst den langjährigen Mitarbeiterinnen Irène Ernst und Monika Habegger waren dies Christiane Walker sowie Daniel Langmeier und Jürg Bühler. Bis anhin war die SOS Bahnhofhilfe Zürich in Frauenhand gewesen. So wurde die Anstellung der beiden Herren Anfang 2019 als «Palastrevolution» wahrgenommen, wobei rasch erkannt wurde, dass die Motivation für die SOS Bahnhofhilfe wichtigere Attribute sind als das Geschlecht. Als die beiden am Frauenstreiktag zudem unentgeltlich die Schichten der Kolleginnen übernahmen, damit sich diese für die Rechte der Frauen einsetzen konnten, war jegliche Skepsis erloschen.

Der Verein hat um 15 Personen abgenommen und zählt heute 127 Mitglieder.

## Der Vorstand

Leider mussten wir von Vorstandsmitglied Britta Cramerer Abschied nehmen. Sie verstarb am 6. März 2019 mit 47 Jahren. Wir haben ihr viel zu verdanken. So half sie mit, die SOS Bahnhofhilfe neu zu ordnen, setzte sich für das Buchprojekt zur Geschichte der Freundinnen Junger Mädchen ein und schlug für die Stiftung, welche COMPAGNA gründen wollte, den Namen compagna conviva vor. Wir werden ihre fröhliche und kontaktfreudige Art sowie ihre Grosszügigkeit in dankbarer Erinnerung behalten.

Der Vorstand traf sich zu drei Sitzungen: die Präsidentin nahm zusätzlich an den Trägerschaftssitzungen mit PRO FILIA Zürich für die SOS Bahnhofhilfe teil. Irene Rohner arbeitete sich in die Aufgaben als Delegierte der SOS Bahnhofhilfe ein. Wichtigste Aufgabe des Vorstands war die Suche nach neuen Vorstandsmitgliedern, da Jeanne Pestalozzi als Präsidentin, Irène Wyss als Kassierin und Ulla Kellenberger als Vizepräsidentin an der Jahresversammlung 2020 zurücktreten werden. Unter dem Vorbehalt der Wahl durch die Jahresversammlung 2020 wählte der Vorstand Caroline Staub in den Vorstand. Sie leitet das eigene Treuhandunternehmen Phlox und hat sich bereits für die Nachfolge von Kassierin Irène Wyss eingearbeitet. Ebenfalls zur Verfügung stellt sich Dora Zeller, frisch pensionierte Direktionsassistentin der Genossenschaft SUISA. Die Gespräche mit einer weiteren Kandidatin werden demnächst aufgenommen.

## **Finanzen**

Jahresergebnis: Die Rechnung 2019 schliesst mit einem Gewinn von CHF 1'989.39 ab, welcher dem freien Organisationskapital zugeschlagen werden soll. Die Mitgliederbeiträge haben 2019 um -4% auf CHF 2'900 (Vorjahr CHF 3'010) abgenommen. Die Entschädigung der SBB von CHF 101'530 blieb mit minus CHF 830 im Rahmen des Vorjahres; die Entschädigung ist abhängig von der Anzahl Fertigungsstunden, welche die SOS Bahnhofhilfe leistet, vom Basisstundenlohn, welcher von der Bahnhof&MobilitätAG bestimmt wird sowie vom Overhead-Anteil, den diese weitergeben kann. Die Spenden und Beiträge von Einzelpersonen und von Evangelisch-reformierten Kirchgemeinden nahmen um CHF 1'185.80 auf CHF 39'745.68 (Vorjahr CHF 40'931.48) ab. Die diversen Erträge nahmen 2019 um 23% auf CHF 11'201.73 (Vorjahr 9'092.63) zu. Diese gehen zurück auf Dienstleistungen der SOS Bahnhofhilfe wie Schlüsselübergaben, Rollstuhlvermietungen, Vermittlung von Porteuuren sowie auf die begleiteten Kindsübergaben, für welche die SOS Bahnhofhilfe auf Anraten der zuweisenden Sozialstellen einen kleinen Beitrag fordern muss; mit CHF 10 pro Elternteil ist dieser allerdings nicht prohibitiv.

## **SOS Bahnhofhilfe Zürich**

2019 zählte die SOS Bahnhofhilfe mit 17'020 Kontakten 2'216 mehr als im Vorjahr (14'804 Kontakte), was einem Durchschnitt pro Tag von 44,6 entspricht. Die Zunahme geht auf die erhöhte Abgabe von Nahrungsmitteln an Bedürftige sowie auf mehr Kindsübergaben zurück. Statistiken und Kommentare stehen am Ende dieses Berichtes. Wegen übergeordneter Abklärungen der SBB-Immobilien musste die schon weit fortgeschrittene Planung zur Erweiterung des Bahnhofhilfelokals leider ausgesetzt werden. Wie weiter oben berichtet, sind Daniel Langmeier und Jürg Bühler Anfang Jahr zum Team der SOS Bahnhofhilfe gestossen. Ende Oktober verliess Christiane Walker das Team, Anfang Dezember kam Anja Zacher dazu. Ende Jahr schliesslich wurden Irène Ernst und Monika Habegger nach vierzehn bzw. zwölf Dienstjahren pensioniert.

## **COMPAGNA Schweiz**

COMPAGNA Schweiz hat ihre Delegiertenversammlung am 27. Mai 2019 in Solothurn abgehalten. Gastgeberin war Margret Jucker, die langjährige Präsidentin von COMPAGNA Solothurn-Olten, welche Ende 2019 den Verein geschlossen hat. COMPAGNA Schweiz beschloss, sich 2020 aufzulösen und die Aktien der Bahnhof&Mobilität AG gemäss Aktionärsbindungsvertrag einem Vereinsmitglied zu verkaufen. Der Vorstand von COMPAGNA Zürich hat sich zum Kauf bereit erklärt.

## **Dank an Irène Wyss, Ulla Kellenberger und Jeanne Pestalozzi**

Irène Wyss trat dem Vorstand von COMPAGNA Zürich 2005 bei und führte von Anbeginn weg das Amt der Kassierin. Damals wurde die Verpachtung der Liegenschaft an der Zähringerstrasse 36 an die gemeinnützige Frauenhotel AG zur Führung des Hotels Marta vorbereitet. Die Frauenhotel AG hatte bereits früher die Liegenschaft an der Mainaustrasse 24 vom Verein COMPAGNA gepachtet und führte darin mit Erfolg das Hotel Lady's First. Um auch die zweite Verpachtung reibungslos abzuwickeln, trat Ulla Kellenberger 2009 dem Vorstand von COMPAGNA bei. Sie wirkte zudem als Delegierte der SOS Bahnhof-

hilfe und gab den entscheidenden Impuls zur Modernisierung der Zusammenarbeit mit PRO FILIA Zürich, welche 2016 zur Einsetzung einer Teamkoordinatorin geführt hat, was sich sehr bewährt. Jeanne Pestalozzi wurde 2010 zur Präsidentin von COMPAGNA Zürich gewählt. Unter ihrer Führung schloss der Verein die Pension an der Lutherstrasse 20 und verpachtete die Liegenschaft an die gemeinnützige Frauenhotel AG, welche 2017 darin das Josephine's guesthouse for women eröffnete. 2016 gründete COMPAGNA die Stiftung compagna conviva und übertrug ihr die drei Liegenschaften Mainaustrasse 24, Zähringerstrasse 36 und Lutherstrasse 20. Die Stiftung konzentriert sich auf die professionelle Bewirtschaftung der Liegenschaften und die Begleitung der Pachtverträge mit der gemeinnützigen Frauenhotel AG. Der gemeinnützige Zweck von COMPAGNA wird weiterhin umgesetzt: in den Hotels finden Frauen, welche beeinträchtigt sind, Arbeit und im Josephine's guesthouse for women eine Bleibe auf Zeit. Irène Wyss hat diese grossen Projekte als Kassierin mit viel Umsicht, Knowhow und unter grossem zeitlichem Einsatz begleitet. Sie stellte sich ab 2013 auch COMPAGNA Schweiz zur Verfügung. Jeanne Pestalozzi und sie handelten 2014 einen neuen Vertrag mit der SBB AG aus und stellten damit die Finanzierung der SOS Bahnhofhilfe auf eine solide Grundlage. COMPAGNA Schweiz und PRO FILIA Schweiz gründeten 2018 die gemeinnützige Bahnhof & Mobilität AG und halten je 50% der Aktien. Die Gesellschaft übernahm den Vertrag mit den SBB und finanziert seither einen grossen Teil der SOS Bahnhofhilfe zuverlässig und zu gleichen Bedingungen für alle lokalen Trägerschaftsvereine, seien sie von COMPAGNA oder von PRO FILIA. Irène Wyss wurde zur Verwaltungsrats-Vizepräsidentin gewählt.

An der Jahresversammlung 2020 treten Irène Wyss, Ulla Kellenberger und Jeanne Pestalozzi nun aus dem Vorstand zurück. Zusammen haben sie auch mit Annemi Corrodi, welche 2017 zurückgetreten und mit Britta Cramer, welche 2019 verstorben ist, den Verein so umgestaltet, dass er für die nächste Phase gerüstet ist. Die Wahl der Jahresversammlung vorausgesetzt werden Muriel Herzig und Irene Rohner als Co-Präsidentinnen zusammen mit Dora Zeller und Caroline Staub als Kassierin die SOS Bahnhofhilfe führen und weiterentwickeln. Die Ressourcen des Vereins lassen es zudem zu, auch neue Projekte anzupacken.

## **Merci – der Vorstand dankt:**

- den Vereinsmitgliedern für die zuverlässige ideelle und finanzielle Unterstützung;
- den Evangelisch-reformierten Kirchgemeinden, den Stiftungen David Rosenfeld und Bertha Stapfer sowie der Firma Facto AG und der SZU für ihre Spenden;
- Der Bahnhof&MobilitätAG für die Begleitung des Vertrages mit den SBB;
- den SBB für ihre Beiträge;
- Irène Rée-Bonomo, der Präsidentin und dem Kantonalverein PRO FILIA Zürich für die Zusammenarbeit in der SOS Bahnhofhilfe Zürich;
- Maria Heitz für die Führung der Buchhaltung bis Sommer 2019 und Irène Bühlmann für die administrative Unterstützung des Vorstands ab Frühling 2020;
- Irène Ernst und Monika Habegger, die nach einem langjährigen Dienst als Mitarbeiterinnen der SOS Bahnhofhilfe pensioniert wurden, und Christiane Walker für ihren Einsatz;
- Sowie last but not least Koordinatorin Sabine Bertschinger und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der SOS Bahnhofhilfe, welche den Auftrag von COMPAGNA und PRO FILIA vor Ort wahrnehmen.

Jeanne Pestalozzi, Präsidentin  
Muriel Herzig  
Irene Rohner  
Ulla Kellenberger, Vizepräsidentin  
Caroline Staub  
Irène Wyss

## Der Vorstand



**Von links nach rechts:**

Irene Rohner, Jeanne Pestalozzi, Dora Zeller, Irène Wyss, Muriel Herzig, Irène Bühlmann (Assistentin Vorstand), Caroline Staub (nachträglich eingefügt), Ulla Kellenberger (nachträglich eingefügt)

# Bilanz / Erfolgsrechnung

| Bilanz<br>in CHF                                   | Anmerkung | 31.12.2019        | 31.12.2018        |
|--|-----------|-------------------|-------------------|
| <b>Aktiven</b>                                     |           |                   |                   |
| <i>Umlaufvermögen</i>                              |           |                   |                   |
| Flüssige Mittel                                    |           | 246'019.15        | 261'996.00        |
| Übrige kurzfristige Forderungen                    | 1         | 38'313.55         | 28'796.01         |
| Aktive Rechnungsabgrenzungen                       |           | 0.00              | 14'148.65         |
| <i>Total Umlaufvermögen</i>                        |           | <b>284'332.70</b> | <b>304'940.66</b> |
| <i>Anlagevermögen</i>                              |           |                   |                   |
| Sachanlagen  |           |                   |                   |
| - mobile Sachanlagen                               | 2         | 1.00              | 1.00              |
| <i>Total Anlagevermögen</i>                        |           | <i>1.00</i>       | <i>1.00</i>       |
| <b>Total Aktiven</b>                               |           | <b>284'333.70</b> | <b>304'941.66</b> |
| <b>Passiven</b>                                    |           |                   |                   |
| <i>Fremdkapital</i>                                |           |                   |                   |
| <i>Kurzfristiges Fremdkapital</i>                  |           |                   |                   |
| Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen   |           | 11'234.85         | 1'261.85          |
| Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten Dritte       |           | 3'170.30          | 3'947.80          |
| Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten Nahestehende | 9         | 0.00              | 0.00              |
| Passive Rechnungsabgrenzungen                      |           | 45'345.38         | 89'138.23         |
| Rückstellung Lohnreserve (SOS Bahnhofhilfe)        | 5         | 32'000.00         | 20'000.00         |
| <i>Total Fremdkapital</i>                          |           | <b>91'750.53</b>  | <b>114'347.88</b> |
| <i>Zweckgebundenes Fondskapital</i>                |           |                   |                   |
| Fonds für Härtefälle und Bahnhofhilfe              | 3         | 94'920.00         | 94'920.00         |
| Legat zugunsten Bahnhofhilfe                       | 3         | 58'597.70         | 58'597.70         |
| <i>Total zweckgebundenes Fondskapital</i>          |           | <b>153'517.70</b> | <b>153'517.70</b> |
| <i>Organisationskapital</i>                        |           |                   |                   |
| Freies Kapital                                     |           | 39'065.47         | 37'076.08         |
| <i>Total Organisationskapital</i>                  |           | <b>39'065.47</b>  | <b>37'076.08</b>  |
| <b>Total Passiven</b>                              |           | <b>284'333.70</b> | <b>304'941.66</b> |



## Erfolgsrechnung nach Leistungserbringung

| <b>Betriebsrechnung nach Leistungserbringung</b><br>in CHF         | Anmerkung | 2019        | 2018        |
|--|-----------|-------------|-------------|
| <i>Erträge</i>   |           |             |             |
| Beiträge SBB   |           | 101'530.00  | 102'360.03  |
| Spenden (inkl. Beitrag SZU)  |           | 39'745.68   | 40'931.48   |
| Legate   |           | 0.00        | 28'369.45   |
| Mitgliederbeiträge   |           | 2'900.00    | 3'010.00    |
| Erträge von nahestehenden Organisationen (Dachorg.)                |           | 925.95      | 0.00        |
| Weiterverr. an Partnerorganisationen                               |           | 286.75      | 1'271.51    |
| Diverse Erträge  |           | 11'201.73   | 9'092.63    |
|  | 100.00%   | 156'590.11  | 185'035.10  |
| <i>Projektaufwand (Bahnhofhilfe)</i>                               |           |             |             |
| Personalaufwand (Weiterverrechnung an nahestehende Organisationen) | 5         | -13'1819.20 | -126'911.74 |
| Betriebsaufwand  |           | -14'485.07  | -14'547.90  |
| Unterhalt Mieträumlichkeiten                                       |           | 0.00        | -28'000.00  |
|  | -93.43%   | -146'304.27 | -169'459.64 |
| <i>Administrativer Aufwand</i>                                     |           |             |             |
| Fundraisingaufwand   | 4         | -5'757.30   | -6'459.60   |
| Betriebsaufwand  |           | -12'415.22  | -6'684.97   |
| Personalaufwand (Weiterverrechnung an nahesteh. Org.)              | 6         | -16'989.70  | -13'532.33  |
| Erträge von nahestehenden Organisationen (Dachorg.)                |           | 16'989.70   | 13'532.33   |
|  | -11.61%   | -18'172.52  | -13'144.57  |
| <i>Zwischenergebnis I</i>  | -5.04%    | -7'886.68   | 2'430.89    |
| <i>Finanzergebnis</i>  |           |             |             |
| Finanzaufwand  |           | -296.83     | -668.81     |
|  |           | -296.83     | -668.81     |
| <i>Ausserordentliches Ergebnis</i>                                 |           |             |             |
| Ausserordentlicher Ertrag  | 7         | 10'172.90   | 0.00        |
|  | 6.50%     | 10'172.90   | 0.00        |
| <i>Zwischenergebnis II</i>   | 1.27%     | 1'989.39    | 1'762.08    |
| <b>Jahresergebnis vor Zuweisungen</b>                              |           | 1'989.39    | 1'762.08    |
| <i>Zuweisungen</i>   |           |             |             |
| Zuweisung an freies Kapital/Entnahme aus freiem Kapital            |           | -1'989.39   | -1'762.08   |
|  |           | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> |

## Rechnung über die Veränderung des Kapitals / Mittelflussrechnung

Die Rechnung über die Veränderung des Kapitals zeigt folgendes Bild:

### a) Zweckgebundenes Fondskapital

Die zweckgebundenen Fonds enthalten Mittel mit einer klaren durch Dritte bestimmten Verwendungsbeschränkung gegenüber dem allgemeinen statutarischen Zweck der COMPAGNA. Die Fonds haben sich im 2019 wie folgt entwickelt:

|  | Anfangsbestand    | Fonds-<br>einlagen | Fonds-<br>verwendungen | Endbestand        |
|--|-------------------|--------------------|------------------------|-------------------|
| Fonds für Härtefälle und<br>Bahnhofhilfe | 94'920.00         | 0.00               | 0.00                   | 94'920.00         |
| Legat zugunsten<br>Bahnhofhilfe          | 58'597.70         | 0.00               | 0.00                   | 58'597.70         |
| <b>Total Fonds</b>                       | <b>153'517.70</b> | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>            | <b>153'517.70</b> |

Die Zweckbestimmungen der einzelnen Fonds sind unter Ziffer 3 des Anhangs erläutert.

### b) Organisationskapital

Das Organisationskapital umfasst das von der COMPAGNA bislang erarbeitete Kapital. Das freie Kapital wird im Rahmen der allgemeinen Vereinsstatuten verwendet.

| Organisationskapital              | Anfangsbestand   | Kapital-<br>einlagen | Kapital-<br>verwendungen | Endbestand       |
|-----------------------------------|------------------|----------------------|--------------------------|------------------|
| Freies Kapital<br>Jahresergebnis  | 37'076.08        | 1'989.39             | 0.00                     | 39'065.47        |
| <b>Total Organisationskapital</b> | <b>37'076.08</b> | <b>1'989.39</b>      | <b>0.00</b>              | <b>39'065.47</b> |

### Mittelflussrechnung pro in CHF

|  | 2019               | 2018                |
|--|--------------------|---------------------|
| Jahresergebnis vor Fonds- und Kapitalveränderungen             | 1'989.39           | 1'762.08            |
| Abschreibungen   | 0.00               | 0.00                |
| Veränderung übrige kurzfristige Forderungen                    | - 9'517.54         | - 5'883.96          |
| Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen                       | 14'148.65          | - 1'028.45          |
| Veränderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen   | 9'973.00           | 911.85              |
| Veränderung übrige kurzfristige Verbindlichkeiten Dritte       | - 777.50           | 812.50              |
| Veränderung übrige kurzfristige Verbindlichkeiten Nahestehende | 0.00               | - 257'808.56        |
| Veränderung passive Rechnungsabgrenzungen                      | - 43'792.85        | 45'393.23           |
| Veränderung Rückstellungen Lohnreserve (SOS Bahnhofhilfe)      | 12'000.00          | 20'000.00           |
| <b>I Cash flow aus Betriebstätigkeit</b>                       | <b>- 15'976.85</b> | <b>- 195'841.31</b> |
| <b>II Cash flow aus Investitionstätigkeit</b>                  | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>         |
| <b>III Cash flow aus Finanzierungstätigkeit</b>                | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>         |
| <b>Total Cash Flow (netto) im Geschäftsjahr</b>                | <b>- 15'976.85</b> | <b>- 195'841.31</b> |
| Flüssige Mittel am 1. Januar                                   | 261'996.00         | 457'837.31          |
| Flüssige Mittel am 31. Dezember                                | 246'019.15         | 261'996.00          |
| <b>Veränderung flüssige Mittel im Geschäftsjahr</b>            | <b>- 15'976.85</b> | <b>- 195'841.31</b> |

# Anhang per 31. Dezember 2019

## Rechnungslegungsgrundsätze

Der Verein COMPAGNA Sektion Zürich ist ein im Handelsregister eingetragener Verein gem. Art. 60 ff. ZGB mit Sitz in Zürich. Der Vorstand hat in seiner Sitzung vom März 2020 beschlossen, den Verein wieder aus dem Handelsregister austragen zu lassen. Die Rechnungslegung entspricht den Vorschriften des schweizerischen Gesetzes, insbesondere den Art. 957 bis 962 OR über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts sowie den Fachempfehlungen der Swiss GAAP FER (KERNFER und FER 21) sowie den Bestimmungen der Vereinsstatuten.

## Unentgeltliche Leistungen

Die Arbeiten und Spesenauslagen der Vorstandsmitglieder wurden pauschal mit insgesamt CHF 2'500 ababgegolten (im Vorjahr CHF 3'000). Im Übrigen arbeitet der Vorstand unentgeltlich; seine ehrenamtlichen Leistungen beliefen sich auf schätzungsweise 400 Stunden (im Vorjahr 600 Stunden).

## Erläuterung einzelner Jahresabschlusspositionen

### 1. Forderungen (übrige kurzfristige Forderungen, Forderungen ggü. Nahestehenden)

Die Forderungen sind zum Nominalwert eingesetzt. Allfällige Debitorenverlustrisiken werden als gering erachtet, weshalb auf die Bildung einer Wertberichtigung verzichtet worden ist.

### 2. Mobile Sachanlagen

Die mobilen Sachanlagen (Mobiliar SOS Bahnhofhilfe, Kleininventar, Informatik) werden aufgrund der raschen betrieblichen Abnutzung über durchschnittlich drei Jahre abgeschrieben. Werterhaltende Anschaffungen sowie wertvermehrende Investitionen unter CHF 1'000 werden direkt der Betriebsrechnung belastet.

### 3. Fonds für Härtefälle und Bahnhofhilfe, Legat zugunsten Bahnhofhilfe

Die beiden Fonds dienen der Finanzierung von ausserordentlichen Unterstützungsleistungen der Bahnhofhilfe.

### 4. Fundraisingaufwand

In dieser Position sind externe Sekretariatskosten in der Höhe von CHF 5'757.30 enthalten, die durch eine nahestehende Gesellschaft erbracht wurden (im Vorjahr CHF 6'459.60). Im Übrigen wurden die Fundraisingtätigkeiten durch Vorstandsmitglieder in ehrenamtlicher Arbeit erledigt. Zur Berechnung der Kostenstruktur wurde die ZEWO-Methode angewendet.

### 5. Personalaufwand

Die Position umfasst Bruttolöhne, Sozialversicherungen und übrige Personalaufwendungen der Mitarbeitenden. Der beitragsorientierte Plan für die berufliche Vorsorge ist durch einen Anschlussvertrag mit einer BVG-Sammelstiftung geregelt. Der Arbeitgeberbeitrag für die berufliche Vorsorge betrug CHF 7'182.30 (im Vorjahr CHF 6'424.15). Per 31.12.2019 (und 31.12.2018) bestanden keine Verbindlichkeiten gegenüber der Vorsorgeeinrichtung.

In dieser Position sind weiter Rückstellungen für Lohnreserven für die SOS Bahnhofhilfe in der Höhe von CHF 32'000.00 enthalten. Sie dienen zur Sicherung der Löhne, falls der Spendenzufluss abnehmen sollte. Davon wurden CHF 12'000.00 im Jahr 2019 geöffnet (Vorjahr: CHF 20'000.00). Diese Rückstellung wird bis max. 1/2 der Jahresbruttolohnsumme gebildet. Zum Ausgleich der in der SOS Bahnhofhilfe mehr geleisteten Fertigungsstunden durch ProFilia Zürich wurden CHF 8'295.20 (Vorjahr: CHF 13'230.00) verbucht.

### 6. Weiterverrechneter Personalaufwand

Die Personaladministration für die Assistentin des Schweizerischen Vereins Compagna und der Bahnhof&Mobilität AG wird durch den Verein Compagna Sektion Zürich geführt. Die Personalkosten in der Höhe von CHF 8'682.05 (Vorjahr: CHF 13'532.33) für Compagna Schweiz, resp. CHF 8'307.65 (Vorjahr: CHF 0.00) für die Bahnhof & Mobilität AG werden an diese weiterverrechnet.

| 7. Ausserordentliches Ergebnis  | 2019      | 2018 |
|---|-----------|------|
| Diverser a.o. Ertrag (periodenfremde Rückerstattungen und Bereinigung Abgrenzung) | 10'369.00 | 0.00 |
| Diverser a.o. Aufwand   | -196.10   | 0.00 |
| Total   | 10'172.90 | 0.00 |

8. *Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt*

Die Anzahl der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt lag sowohl für das Berichtsjahr wie auch für das Vorjahr unter zehn.

9. *Nahestehende Organisationen*

Stiftung compagna conviva, Zürich:

Der Verein COMPAGNA Sektion Zürich hat per 01.01.2016 eine Vermögensübertragung seiner drei Liegenschaften (inkl. der damit zusammenhängenden Rechte, Forderungen und Verbindlichkeiten) an die durch ihn neu gegründete Stiftung compagna conviva, Zürich vorgenommen; diese gilt als nahestehende Organisation im Sinne von Swiss GAAP FER. Umsätze zwischen dem Verein COMPAGNA Sektion Zürich und der Stiftung compagna conviva sind im Berichtsjahr und im Vorjahr nicht angefallen.

Die Stiftung compagna conviva hat am 03.11.2018 eine Eventualverpflichtung von CHF 30'000.00 beschlossen für den Auf- und Ausbau bestehender und neuer Projekte. Für deren Auslösung muss Antrag gestellt werden.

10. *Ereignisse nach dem Bilanzstichtag*

Am 31.01.2020 hat die Weltgesundheitsorganisation (WHO) die Ausbreitung von COVID-19 (sog. Coronavirus) als internationale Gesundheitsnotlage bezeichnet. Der Vorstand des Vereins COMPAGNA Sektion Zürich verfolgt die Ereignisse und trifft bei Bedarf die notwendigen Massnahmen. Im Zeitpunkt der Genehmigung dieser Jahresrechnung können die finanziellen Folgen der direkten und indirekten Auswirkungen dieser Erkrankung noch nicht zuverlässig beurteilt werden. Der Vereinsvorstand geht aktuell nicht von bedeutsamen Auswirkungen auf den Verein aus, wobei sich dies je nach Verlauf der Epidemie ändern kann. Nachdem das Coronavirus erst nach dem Bilanzstichtag epidemische Ausmasse angenommen hat, wird das Ereignis in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Rechnungslegungsgrundsätzen nicht in der Jahresrechnung 2019 erfasst.

Zurlindenstrasse 134  
Postfach  
8036 Zürich

Telefon 044 454 36 76  
E-Mail: info@ryser-treuhand.ch

An die  
Mitgliederversammlung des Vereins  
COMPAGNA Sektion Zürich  
Zähringerstrasse 36  
8001 Zürich

 Mitglied von EXPERTSuisse  
Mitglied TREUHAND | SUISSE

Zürich, 21. April 2020 cr/c

### **Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Mittelflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des Vereins COMPAGNA Sektion Zürich für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

**RYSER TREUHAND AG**



Christian Ryser  
Revisor  
(Leitender Revisor)

**Beilage**  
Jahresrechnung

# Spendentafel

Für ihre grosszügigen Spenden bedanken wir uns bei:

|                              |        |
|------------------------------|--------|
|                              | CHF    |
| <b>Vielen Einzelpersonen</b> | 10'430 |

## Stiftungen und Unternehmen

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| David Rosenfeld'sche Stiftung        | 1'000 |
| Bertha Stapfer Stiftung              | 1'000 |
| Facto AG, Olten                      | 1'500 |
| Sihltal Zürich Uetliberg Bahn SZU AG | 3'000 |

## Frauenvereine

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Frauenverein Oberuster-Nossikon | 50 |
|---------------------------------|----|

## Evangelisch-reformierte Kirchgemeinden im Kanton Zürich:

|  |         |
|--|---------|
| Albisrieden, Balgrist, Birmensdorf, Brütten, Bülach, Dietlikon, Dorf, Eglisau, Hausen am Albis, Horgen, Kappel am Albis, Kloten, Kyburg, Marthalen, Meilen, Mettmenstetten, Neftenbach, Niederhasli-Niederglatt, Ottenbach, Rapperswil-Jona, Rickenbach, Rüschlikon, Schlieren, Seuzach, Stadel, Stammheim, Uitikon, Wehntal, Weiach, Wiesendangen, Wil-Hüntwangen-Wasterkingen, Zürich-Fluntern, Zürich-Witikon | bis 500 |
|--|---------|

|   |           |
|---|-----------|
| Andelfingen, Aussersihl, Elgg, Oberwinterthur, Schwerzenbach, Uster Zürich-Neumünster | bis 1'000 |
|---|-----------|

sowie den Kirchgemeinden:

|                  |       |
|------------------|-------|
| Winterthur-Stadt | 1'104 |
| Töss             | 1'130 |
| Fraumünster      | 1'478 |
| Küsnacht         | 2'000 |
| Wallisellen      | 2'000 |
| Grossmünster     | 2'371 |

# Leistungsbericht

## Der Zweck von COMPAGNA Zürich

In Art. 2 der Statuten von COMPAGNA Zürich heisst es:

«Der Verein bezweckt die Förderung von sozialen Projekten im öffentlichen Interesse. Er berücksichtigt dabei auch Frauenanliegen im weitesten Sinne.

Der Verein bezweckt insbesondere:

- a. das Betreiben von Pensionen
- b. das Betreiben der SOS Bahnhofhilfe
- c. die Gründung, Alimentierung und Förderung der Stiftung COMPAGNA Zürich.

Der Verein handelt nach gemeinnützigen Grundsätzen. Er ist konfessionell und politisch neutral.»

COMPAGNA Zürich hat seinen Vereinszweck 2019 erfüllt mit der Führung der SOS Bahnhofhilfe Zürich.

## Leitende Organe und ihre Amtszeit

Die Jahresversammlung wählt den Vorstand auf eine Amtszeit von 3 Jahren, die Revisionsstelle für ein Jahr. Die laufende Amtszeit des Vorstandes begann 2017 und endet an der Jahresversammlung 2020.

### Vorstand

|                   |  | Seit |
|-------------------|--|------|
| Jeanne Pestalozzi | Präsidentin  | 2010 |
| Ulla Kellenberger | Vizepräsidentin                                      | 2009 |
| Irène Wyss        | Kassierin  | 2005 |
| Muriel Herzig     |  | 2017 |
| Irene Rohner      |  | 2017 |
| Caroline Staub    | Unter Vorbehalt der Wahl durch die Jahresversammlung | 2019 |

### Revision

|                           |      |
|---------------------------|------|
| Ryser Treuhand AG, Zürich | 2011 |
|---------------------------|------|

## Vorstandsarbeiten

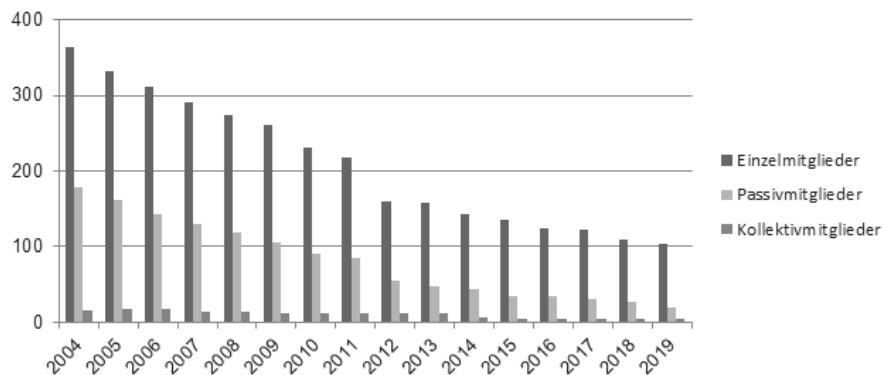
- Vertretung des Vereins COMPAGNA Zürich nach aussen
- Einsatz im Zentralvorstand von COMPAGNA Schweiz
- Beziehungspflege zu anderen Organisationen
- Führung des Vereins, inkl. Durchführung der Jahresversammlung
- Führung der SOS Bahnhofhilfe in Zusammenarbeit mit PRO FILIA Kantonalverein Zürich
- Verwaltung des Vereinsvermögens
- Fundraising und allgemeine Werbung

## Mitglieder

### Mitgliederzahlen

|                         | 2019       | 2018       | Veränd. in % |
|-------------------------|------------|------------|--------------|
| Aktivmitglieder         | 103        | 110        | -6%          |
| Passivmitglieder        | 20         | 27         | -26%         |
| Kollektivmitglieder     | 4          | 5          | -20%         |
| <b>Total Mitglieder</b> | <b>127</b> | <b>142</b> | <b>-11%</b>  |

### Entwicklung der Mitgliederzahlen seit 2004





## Das Team der SOS Bahnhofhilfe



**Von links nach rechts:**

Daniele Ciminelli (PRO FILIA), Ruth Schlosser (PRO FILIA), Sabine Bertschinger, Koordinatorin (PRO FILIA), Jürg Bühler (COMPAGNA), Anja Zacher (COMPAGNA), Daniel Langmeier (COMPAGNA)

## Leistungsnachweis 2019 SOS Bahnhofhilfe Zürich

COMPAGNA Zürich führt die SOS Bahnhofhilfe zusammen mit dem Kantonalverein PRO FILIA Zürich.

Die SOS Bahnhofhilfe Zürich ist ausnahmslos an jedem Tag offen von Montag – Samstag 07.00 – 20.30 und am Sonntag von 08.00 – 20.30 offen.

|   |   | 2019          | 2018          | in %        |
|---|---|---------------|---------------|-------------|
| <b>Anzahl Kontakte<sup>1</sup></b>                                |   | <b>17'020</b> | <b>14'804</b> | <b>+15%</b> |
|   | davon wiederholt <sup>2</sup>               | 10'213        | 5'957         | +42%        |
| <b>Mobilitätsunterstützung und Begleitungen<sup>3</sup></b>       |   |               |               |             |
|   | Aufträge Callcenter SBB <sup>4</sup>        | 144           | 399           | -64%        |
|   | Aufträge Kundschaft <sup>5</sup>            | 1'864         | 1'907         |             |
| <b>Total Mobilitätsunterstützung und Begleitungen<sup>4</sup></b> |   | <b>2'008</b>  | <b>2'306</b>  | <b>-13%</b> |
| <b>Hilfe vor Ort</b>  |   |               |               |             |
| Mehrfachnennungen möglich   | Auskünfte, im Lokal <sup>6</sup>            | 3'313         | 4'409         |             |
|   | Auskünfte, touristisch                      | 686           | 849           |             |
|   | Auskünfte, sozial                           | 218           | 428           |             |
|   | Handreichung                                | 971           | 1'504         |             |
|   | Verpflegung <sup>7</sup>                    | 9'207         | 5'770         | +60%        |
|   | Abgabe von Gegenständen                     | 187           | 236           |             |
|   | Vermittlung Porteur                         | 41            | 27            |             |
|   | Behindertentoilette                         | 23            | 35            |             |
|   | Rollstuhlausleihe                           | 21            | 19            |             |
|   | Stillen und Wickeln                         | 279           | 303           |             |
|   | Begleitete Kindsübergaben <sup>8</sup>      | 470           | 408           | +15%        |
| <b>Beschreibung Klientel</b>                                      |   |               |               |             |
| Mehrfachnennungen möglich   | mit Beeinträchtigung                        | 1'755         | 1'798         |             |
|   | in komplexer Situation <sup>9</sup>         | 9'301         | 5'784         | +61%        |
|   | situativ überfordert                        | 144           | 260           |             |
|   | Kind(er), ohne Kindsübergaben <sup>10</sup> | 15            |               |             |
|   | andere (inkl. Touristen) <sup>10</sup>      | 4'918         |               |             |

# Kommentar zu den Statistiken 2019

## 1 Anzahl Kontakte

Die SOS Bahnhofhilfe zählte 2019 15% mehr Kontakte als im Vorjahr und kommt auf 46,6 Kontakte (Vorjahr 40,55) pro Tag. Abgenommen haben die Dienstleistungen für Mobilität und Begleitungen, zugenommen haben diejenigen zugunsten von Personen in komplexer Situation sowie die begleiteten Kindsübergaben.

## 2 Wiederholte Kontakte

Die wiederholten Kontakte haben 2019 gegenüber 2018 um 42% zugenommen. Grund dafür ist die Sicherung der Kühlkette und damit die Möglichkeit, grössere Mengen auch an frischen Nahrungsmitteln zu lagern und an mehr Bedürftige abzugeben.

## 3 Mobilitätsunterstützung und Begleitungen

Mit Mobilitätsunterstützung werden die Dienstleistungen mit technischen Hilfsmitteln wie Mobilift und Rampe bezeichnet. Diese erfolgen ausschliesslich im Auftrag des Callcenters der SBB. Das Callcenter beauftragt die SOS Bahnhofhilfe auch mit Begleitungen von Personen mit einer geistigen oder einer Sehbeeinträchtigung, gemäss Behindertengleichstellungsgesetz jedoch immer im Zusammenhang mit einem Zueinstieg oder -ausstieg. Die SOS Bahnhofhilfe hingegen begleitet ihre Klientinnen und Klienten unabhängig von der Art ihrer Beeinträchtigung und gemäss deren Bedarf zu jedem Ziel im Radius des HB, auch zu Tram und Bus, unabhängig von der Benützung eines Zuges.

## 4 Mobilität und Begleitungen im Auftrag des Callcenters SBB

Im Hinblick auf ein flächendeckendes Angebot ab 2024 für Personen mit einer Mobilitätsbeeinträchtigung haben die SBB ihre Mobilitätsmitarbeitenden weiter aufgestockt, was eine Abnahme um 64% der Anfragen des Callcenters an die SOS Bahnhofhilfe und von 13% beim Total dieser Dienstleistungen bewirkt hat.

## 5 Aufträge der Kundschaft für Begleitungen

Die direkten Aufträge der Kundschaft an die SOS Bahnhofhilfe gingen 2019 gegenüber 2018 nur leicht zurück.

## 6 Auskünfte im Lokal

Die Auskünfte zu Bahnhof, SBB und Fahrplan werden statistisch nur erhoben, wenn die Ratsuchenden dafür das Lokal der SOS Bahnhofhilfe aufgesucht haben. Auskünfte auf Patrouille werden nicht gezählt, es sind zu viele.

## 7 Verpflegung

Anfang 2019 hat die SOS Bahnhofhilfe einen grossen Kühlschranks beschafft und kann seither mehr und auch frische Nahrungsmittel wie Salate und Fruchtsäfte aus vom Vortag von Läden am HB Zürich beziehen. Gegenüber dem Vorjahr stiegen die Abgaben um 60%.

**8 Begleitete Kindsübergaben**

Die begleiteten Kindsübergaben haben um 15% zugenommen. Die Nachfrage ist wesentlich höher, kann aber wegen der beengten Platzverhältnisse vorerst nicht weiter berücksichtigt werden.

**9 Personen in komplexer Situation**

Die Kontakte mit Personen in komplexer Situation haben infolge der erhöhten Abgabe von Nahrungsmitteln stark zugenommen. Bei der SOS Bahnhofhilfe kommen Obdachlose und Migrantinnen und Migranten vorbei, jedoch auch viele Personen, welche einsam leben, geschwächt oder krank sind.

**10 Kinder und andere Klientel (inkl. Touristen)**

Wegen einer Überarbeitung der Statistiken können die Zahlen 2019 nicht mit denjenigen aus dem Vorjahr verglichen werden. Darum wird auf die Zahlen 2018 verzichtet.

## Adressen und Konten

|                        |                                 |  |
|------------------------|---------------------------------|--|
| <b>COMPAGNA Zürich</b> | 8001 Zürich<br>Zähringerstr. 36 | <a href="http://www.compagna-zh.ch">www.compagna-zh.ch</a><br><a href="mailto:info@compagna-zuerich.ch">info@compagna-zuerich.ch</a> |
|------------------------|---------------------------------|--|

|                                |                             |  |
|--------------------------------|-----------------------------|--|
| <b>SOS Bahnhofhilfe Zürich</b> | 8001 Zürich<br>Hauptbahnhof | 044 211 92 77<br>079 505 08 36<br><a href="mailto:zuerich@bahnhofhilfe.ch">zuerich@bahnhofhilfe.ch</a><br><a href="http://www.bahnhofhilfe.ch">www.bahnhofhilfe.ch</a> |
|--------------------------------|-----------------------------|--|

### Postkonten

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| <b>SOS Bahnhofhilfe Zürich</b> | PC-Konto 80-79371-4 |
|--------------------------------|---------------------|

|                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| <b>Verein COMPAGNA Zürich</b> | PC-Konto 80-3546-3 |
|-------------------------------|--------------------|







**COMPAGNA**

bewegt Menschen

